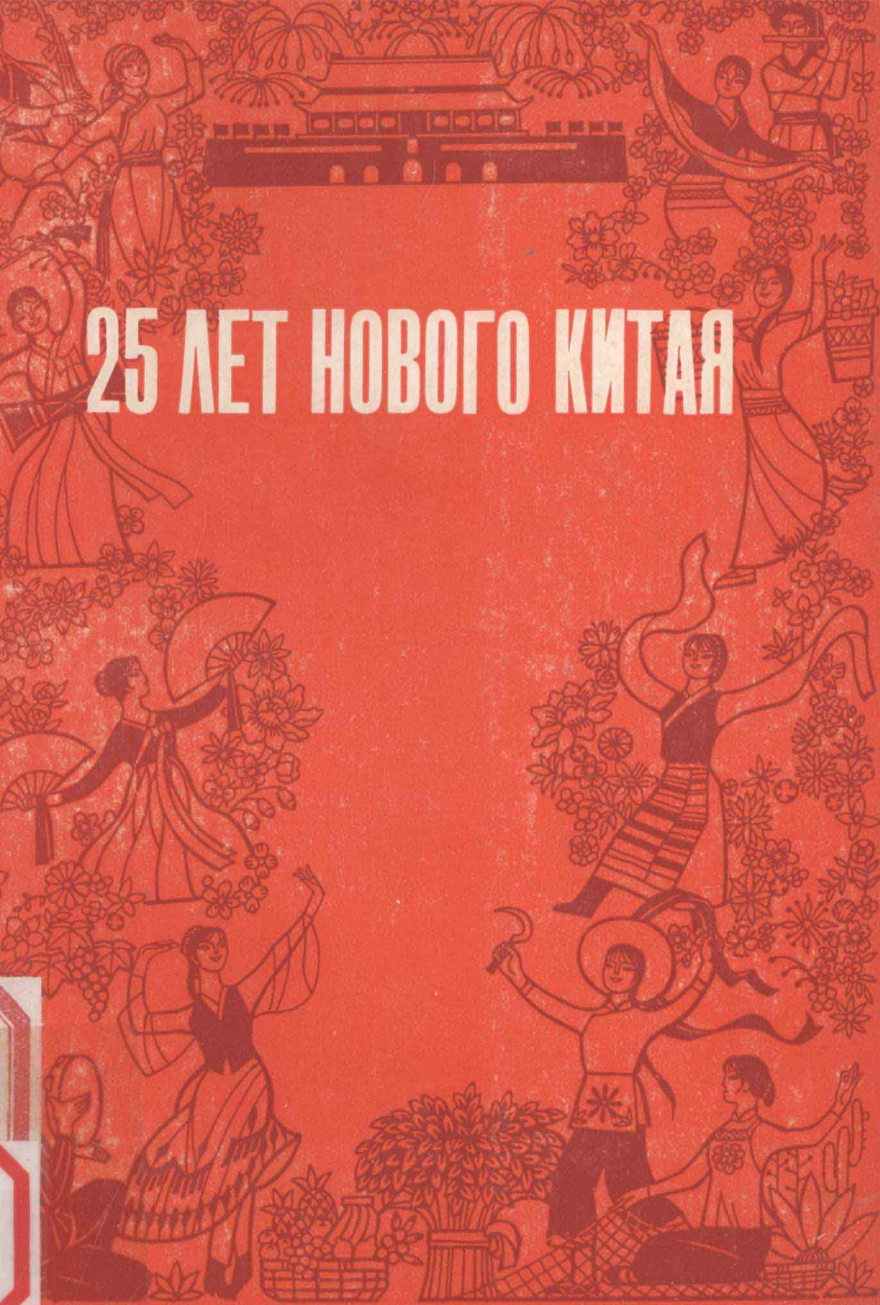


25 ЛЕТ НОВОГО КИТАЯ



25 ЛЕТ НОВОГО КИТАЯ

ИЗДАТЕЛЬСТВО ЛИТЕРАТУРЫ
НА ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКАХ
ПЕКИН 1975

ОТ ИЗДАТЕЛЬСТВА

С момента провозглашения Китайской Народной Республики в 1949 году прошло ровно 25 лет. За это время под мудрым руководством Коммунистической партии Китая и Председателя Мао Цзэдуна китайский народ добился славных успехов во всех областях своей деятельности, превратил старый Китай, бедный и отсталый, в новую, социалистическую страну, сделавшую первые шаги на пути процветания и могущества. Каким образом были достигнуты эти колоссальные перемены? Какие усилия приложил трудолюбивый и мужественный китайский народ для достижения своих целей? На каком уровне ныне стоят китайская промышленность и сельское хозяйство? Все это интересует наших читателей. Идя навстречу их желанию ознакомиться с новым Китаем, мы подготовили настоящее издание, в которое вошли опубликованные агентством Синьхуа и в периодической печати Китая важные корреспонденции и репортажи, отражающие успехи в строительстве за 25 лет со времени образования КНР. Надеемся, что оно поможет зарубежным друзьям в ознакомлении с новым Китаем.

Напечатано в Китайской Народной Республике

СОДЕРЖАНИЕ

ВПЕРЕД ПО СТОЛБОВОЙ ДОРОГЕ СОЦИАЛИЗМА	1
УСТОЙЧИВАЯ СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ ЭКОНОМИКА	9
ИНТЕНСИВНОЕ РАЗВИТИЕ ГОРНОГО ДЕЛА	18
ПОДНИМАЮЩАЯСЯ НЕФТЕПРОМЫШЛЕННОСТЬ	23
ОПОРА НА СОБСТВЕННЫЕ СИЛЫ В ПРОИЗВОДСТВЕ МАШИН И ОБОРУДОВАНИЯ	27
РАЗВИТИЕ СУДОСТРОИТЕЛЬНОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ	33
ПОЧЕМУ НАДО СОЗДАВАТЬ НЕБОЛЬШИЕ ПРОМЫШ- ЛЕННЫЕ ПРЕДПРИЯТИЯ?	39
ПРЕВРАЩЕНИЕ ПЕКИНА ИЗ ГОРОДА-ПОТРЕБИТЕЛЯ В ПРОМЫШЛЕННУЮ БАЗУ	44
РЕКОНСТРУКЦИЯ И РАЗВИТИЕ ШАНХАЙСКОЙ ПРО- МЫШЛЕННОСТИ	51
УСПЕХИ В ДЕЛЕ МЕХАНИЗАЦИИ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙ- СТВА	58
ШИРОКОЕ ВОДОХОЗЯЙСТВЕННОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО	64
САМООБЕСПЕЧЕНИЕ ЗЕРНОМ	72
КИТАЙ НЕ ЗНАЕТ ИНФЛЯЦИИ	79
РАЗВИТИЕ И ПРЕОБРАЗОВАНИЕ ДЕЛА ПРОСВЕЩЕНИЯ	86
ЛЕЧЕБНАЯ СИСТЕМА НОВОГО ТИПА	94
НАЦИОНАЛЬНЫЕ МЕНЬШИНСТВА ВЧЕРА И СЕГОДНЯ	102
МЕСТО И РОЛЬ ЖЕНЩИН	109

Вперед по столбовой дороге социализма

Передовая статья газеты «Жэньминь жибао»,
журнала «Хунци» и газеты «Цзефанцзюнь бао»

1 октября 1974 года

Прошло 25 лет со дня провозглашения великой Китайской Народной Республики. Это были боевые годы нашего многонационального народа, сплоченного под руководством великого вождя Председателя Мао Цзэдуна, годы движения вперед нашей страны по пути социализма.

В день этого светлого праздника мы горячо поздравляем широкие массы рабочих, крестьян и солдат, революционных кадров и революционной интеллигенции, борющихся на всех фронтах социалистической революции и социалистического строительства, патриотических деятелей, наших соотечественников в Сянгане и Аомэне, патриотически настроенных китайских эмигрантов и народы всех национальностей нашей страны! Мы выражаем сердечную благодарность народам всего мира и друзьям из различных стран, оказывающим поддержку революционному делу и справедливой борьбе нашей страны!

25 лет тому назад, в канун образования Китайской Народной Республики, Председатель Мао Цзэдун торжественно провозгласил перед всем миром: **«Китайцы, составляющие одну четвертую часть человечества, отныне воспрянули»**. Слова Председателя Мао Цзэдуна явились выражением твердой веры ставших хозяевами страны пролетариата и всех народов Китая в будущее своей Родины. За эти 25 лет в Китае произошли потрясающие изменения. Старый Китай, бедный и отсталый, превратился в новый, социалистический Китай, добившийся первых успехов на пути процветания и могущества. Направляемые пролетарской революционной линией Председателя Мао Цзэдуна и руководимые Коммунистической партией Китая, мы в основном завершили социалистические преобразования собственности на средства производства, провели целый ряд, одна глубже другой, социалистических революций на политическом и идеологическом фронтах. Мы одержали великую победу в Великой пролетарской культурной революции, в ходе которой были разгромлены два буржуазных штаба — штаб Лю Шао-ци и штаб Линь Бяо, марксизм-ленинизм-маоцзедуньидеи глубоко проникли в сознание людей, социалистическая новь, преисполненная жизненной силы, повсюду растет, и диктатура пролетариата стала еще более прочной. Благодаря решительному проведению курса **независимости и самостоятельности, опоры на собственные силы**, бурно развивается наше социалистическое строительство, образуется самостоятельная, сравнительно целостная систе-

ма промышленности и всего народного хозяйства, которая зиждется на социалистическом сельском хозяйстве. Окружение, блокада, агрессия и подрывная деятельность со стороны империализма и социал-империализма потерпели позорное поражение.

Председатель Мао Цзэдун указывает: **«Спасти Китай может только социализм»**. Пройденный нами путь свидетельствует о том, что социалистический строй имеет несравненные преимущества перед капиталистическим строем и обладает более могучей жизненной силой, а также о том, что для создания, укрепления и развития социалистического строя необходимо сплотить весь народ на продолжение революции при диктатуре пролетариата в течение длительного времени.

Отстаивать социалистический путь или же реставрировать капитализм — это и есть борьба двух классов — пролетариата и буржуазии, борьба двух линий — марксистской и ревизионистской. Серьезная борьба между двумя линиями внутри партии, четырежды происходившая после образования Китайской Народной Республики, шла именно вокруг вопроса о том, по какому пути надо идти. Основная линия партии говорит нам, что подобная борьба будет иметь место и в будущем на протяжении длительного времени. Борьба между социализмом и капитализмом в области экономики отнюдь не закончилась с победой в основном в деле преобразования собственности. Для решения исхода борьбы «кто кого» — социализм или капитализм — в политической и идео-

логической областях потребуется очень длительное время. Председатель Мао Цзэдун говорит: «Чтобы утвердиться на обломках старого общественного строя, новый общественный строй должен расчистить себе место. Пережитки старой идеологии, отражающей старый строй, еще долго остаются в сознании людей и изживаются нелегко». Мы должны продолжать критику старого строя и старой идеологии, бороться против подрывной деятельности внутренних и внешних классовых врагов и в ходе практики непрерывно совершенствовать социалистический строй.

Движение за критику Линь Бяо и Конфуция, развернутое и руководимое лично Председателем Мао Цзэдуном, нацелено именно на обеспечение господства марксизма во всех областях надстройки, укрепление диктатуры пролетариата и предотвращение реставрации капитализма, добиваясь того, чтобы цвет нашей социалистической твердыни никогда не изменился. Мы должны продолжать вширь, вглубь и неустанно разворачивать это движение. В тех организациях, где в основном завершена проверочная работа, осуществляемая массами, следует поставить в центре внимания учебу и критику. Нужно серьезно читать и изучать, упорно штудировать труды Маркса, Энгельса, Ленина и Сталина и произведения Председателя Мао Цзэдуна, ибо это основное звено, ведущее к углублению движения за критику Линь Бяо и Конфуция. Нужно продолжать критику контрре-

волюционной ревизионистской линии Линь Бяо, а в настоящее время обратить особое внимание на изучение военных произведений Председателя Мао Цзэдуна и на критику буржуазной военной линии Линь Бяо. Надо, руководствуясь принципом **«ставить древнее на службу современности»**, исходя из марксистской позиции и применяя марксистский подход и метод, критиковать учение Конфуция — Мэн-цзы, обобщать исторический опыт борьбы между конфуцианцами и законниками и опыт классовой борьбы в целом, ставить этот опыт на службу сегодняшней классовой борьбе, борьбе против ревизионизма и за его предотвращение, на службу делу упрочения диктатуры пролетариата. Нужно также в ходе борьбы готовить и расширять марксистские теоретические ряды. Посредством критики Линь Бяо и Конфуция надо повышать сознательность в вопросе борьбы двух линий, содействовать борьбе, критике и преобразованиям на всех фронтах, с тем чтобы еще тверже держаться социалистического направления.

Социалистический строй диктатуры пролетариата открыл широкий путь развитию производства по принципу **«больше, быстрее, лучше и экономнее»**. Мы должны, претворяя в жизнь курс **«рыть глубокие туннели, всюду запасать зерно и никогда не претендовать на гегемонию»** и **«вести революцию, стимулировать развитие производства, стимулировать работу, стимулировать подготовку на случай войны»**, со всей серьезностью обобщать

и распространять опыт передовых коллективов, отличившихся в деле революции и производства, бороться за выполнение и перевыполнение народнохозяйственного плана на текущий год и четвертого пятилетнего плана. Нужно целиком и полностью опираться на рабочий класс, укреплять союз рабочих и крестьян, дать полный простор социалистической активности сотне миллионных народных масс, вызванной движением за критику Линь Бяо и Конфуция, и ускорить темпы социалистического строительства. Рабочий класс, крестьяне-бедняки и низшие середняки, трудящиеся всех национальностей нашей страны — народ волевой и способный, и они несомненно превратят нашу великую Родину в современное социалистическое государство. Народно-освободительная армия должна проводить в жизнь военную линию Председателя Мао Цзедуна, развивать свои славные традиции и вносить новый вклад в дело защиты нашей великой социалистической Родины.

Единство государства, сплоченность народа, сплоченность всех национальностей внутри страны — такова основная гарантия неременной победы нашего дела. Классовые враги в стране и за рубежом все время и всеми силами пытаются подорвать наше единство и сплоченность, и мы должны быть бдительны. Необходимо, следуя пролетарской революционной линии Председателя Мао Цзедуна, усиливать единое руководство партии, усиливать великую революционную сплоченность всей

партии, всей армии и всего народа. Нужно научиться разрешать разные вопросы диалектическим методом — методом раздвоения единого, добросовестно претворять в жизнь разработанные Председателем Мао Цзэдуном пролетарские политические установки, строго различать и правильно разрешать два типа неодинаковых по своему характеру противоречий, спланировать свыше 95 процентов кадров и масс, **приводить в движение все положительные факторы, спланировать всех, кого можно сплотить, а также всемерно превращать отрицательные факторы в положительные и направлять их на служение великому делу построения социалистического общества.**

Мы отмечаем наш национальный праздник с чувством глубокой заботы о наших кровных соотечественниках в провинции Тайвань. Мы непременно освободим Тайвань!

Международная обстановка, характеризующаяся колоссальными потрясениями в поднебесной, развивается в направлении, благоприятном для народов всех стран. Все туже и туже приходится Соединенным Штатам Америки и Советскому Союзу, этим двум гегемонам, зажатым в тиски внутренних и внешних трудностей. Борьба третьего мира и народов всех стран двигает вперед колесо мировой истории. В условиях столь благоприятной международной обстановки мы должны и впредь проводить революционную внешнеполитическую линию Председателя Мао Цзэдуна и, удвоив усилия, как сле-

дует вести наши дела в Китае, с тем чтобы вносить сравнительно большой вклад в дело человечества.

Будем же под руководством Центрального Комитета партии во главе с Председателем Мао Цзэдуном еще дальше развивать прекрасную обстановку во всей стране и **спланировать на завоевание еще более великих побед!**

Устойчивая социалистическая экономика

Под руководством Председателя Мао Цзэдуна и Коммунистической партии китайский народ за 25 лет превратил старый Китай, бедный и отсталый, в новый, социалистический Китай, добившийся первых успехов на пути процветания и могущества.

За первые три пятилетки плюс четыре года нынешней, четвертой, Китай заложил прочный фундамент социалистической экономики. Улучшились условия сельскохозяйственного производства. Повысились возможности в борьбе со стихийными бедствиями, что обеспечивает значительный подъем урожайности при не слишком серьезных бедствиях и незначительное снижение урожайности при серьезных. И вот уже 12 лет подряд собираются обильные урожаи. Производство зерновых и технических культур уже в основном удовлетворяет как жизненные потребности населения, так и потребности развития промышленности. Промышленность в свою очередь уже в основном обеспечивает сырьем, топливом и техническим оснащением развитие сельского хозяйства и других отраслей народного хозяйства и не только удовлетворяет спрос внутреннего рынка, но и дает возможность расширить экспорт. В целях рационального размещения промышленности во внутренних районах страны уже

построен в основном целый ряд крупных объектов в качестве костяка промышленного строительства, и начинает изменяться положение, при котором промышленные предприятия были скучены в приморских районах. В нашей стране цены на товары стабильны, на рынке большое оживление. Теперь Китай уже стал государством, свободным как от внутренних, так и от внешних долгов. Все это говорит о том, что в стране уже складывается самостоятельная, сравнительно целостная система промышленности и всего народного хозяйства, которая зиждется на социалистическом сельском хозяйстве.

Вследствие беспощадного гнета со стороны империализма, феодализма и бюрократического капитализма старый Китай страдал крайней экономической отсталостью, был не в состоянии обеспечить себя зерном и хлопком. Начиная с середины XIX века, он был вынужден каждый год импортировать зерно. В те времена свирепствовала катастрофическая инфляция и бешеный рост цен, все более приходил в упадок рынок, и широкие массы трудящихся владели нищенское существование. В первые годы после образования КНР в валовой продукции промышленности и сельского хозяйства удельный вес промышленности составлял лишь около 30 процентов, причем более 70 процентов этой последней приходилось на долю легкой промышленности с ее низким уровнем техники и производства. Вот на какой разоренной основе народ нового Китая приступил к выполнению гигантски трудной задачи строительства социалистической экономики.

Исходя из конкретных обстоятельств, Китай, в полной мере используя свои ресурсы и опираясь на внутренние источники накопления, на ум и силы всего народа,

словом, своими собственными силами ведет строительство и развивает свою экономику.

После создания нового Китая были национализированы предприятия империализма и бюрократического капитала, проведен ряд революционных движений, таких, как аграрная реформа, демократические преобразования и другие. Все это выявило трудовую активность рабочих и крестьянских масс и способствовало восстановлению и развитию промышленного и сельскохозяйственного производства. Уже в 1952 году производство промышленности и сельского хозяйства по основным видам продукции превзошло наивысший уровень в истории страны. Благодаря восстановлению и развитию народного хозяйства Китай сорвал блокаду со стороны империализма и тем самым создал необходимые предпосылки для планомерного строительства социалистической экономики. К концу 1956 года в нашей стране в основном завершились социалистические преобразования в сельском хозяйстве, кустарной промышленности, а также в капиталистической промышленности и торговле. Коренное изменение производственных отношений способствовало развитию производительных сил. Встав на путь коллективизации, крестьяне, охваченные невиданным трудовым подъемом, приступили к широкому ирригационному строительству и добились высоких урожаев. Рабочий класс с революционным чувством хозяйской ответственности за свою страну рождал один за другим рекорды промышленного производства. В 1957 году наша страна выполнила и перевыполнила первую пятилетку. С тех пор в Китае появились новые отрасли промышленности, производящие самолеты, автомобили, станки новых образцов, электроэнергетическое, металлургическое и горнорудное оборудование и прочее.

Благодаря претворению в жизнь генеральной линии в социалистическом строительстве, выработанной под личным руководством Председателя Мао Цзэдуна, — **«Напрягая все силы, стремясь вперед, строить социализм по принципу „больше, быстрее, лучше и экономнее“»,** в 1958 году сложилась обстановка большого скачка в развитии народного хозяйства и было осуществлено повсеместное создание народных коммун во всех деревнях страны. В тот год валовая продукция промышленности и сельского хозяйства возросла на 55 процентов по сравнению с предшествующим 1957 годом. Начиная с 1958 года, промышленное и сельскохозяйственное производство добивалось все большего роста. Так китайский народ на 2 года раньше срока выполнил задания по основным показателям промышленного и сельскохозяйственного производства, предусмотренным второй пятилеткой.

В 1960 году хрущевская клика советских ревизионистов-ренегатов вероломно и внезапно отозвала всех советских специалистов из Китая, порвала сотни соглашений и договоров и прекратила поставку важного оборудования, пытаясь тем самым подорвать социалистическое строительство в нашей стране. Под руководством Председателя Мао Цзэдуна весь китайский народ, преисполненный решимости добиться процветания и могущества своей страны, опираясь на свои собственные силы и ведя самоотверженную и упорную борьбу, сорвал темные планы советских ревизионистов. Промышленность, наука и техника Китая продолжали развиваться вперед по пути независимости и самостоятельности.

Третий и четвертый пятилетние планы развития народного хозяйства совпали по времени с Великой пролетарской культурной революцией. Благодаря разгрому в этой революции буржуазных штабов, сперва Лю Шао-

ци, а затем Линь Бяо, еще более упрочилась диктатура пролетариата и окрепла основа социалистической экономики, еще более поднялся революционный дух народных масс. Все это привело к быстрому развитию производительных сил общества, и народное хозяйство нашей страны продолжает развиваться повышенными темпами. Так, в 1970 году были выполнены и перевыполнены задания по основным производственным показателям в промышленности и сельском хозяйстве, предусмотренным третьей пятилеткой. Прирост производства зерна за 8 лет — с 1965 по 1973 год — превысил прирост за 15 лет — с 1950 по 1965 год, предшествовавшие Великой пролетарской культурной революции. В 1973 году общий объем продукции промышленности более чем удвоился по сравнению с 1965 годом.

Откуда Китай берет ресурсы, средства, оборудование и технический персонал для строительства социалистической экономики? Опирается на свои собственные силы — таков наш опыт.

Китай освоил собственные нефтяные ресурсы, строил нефтепромыслы Дацинские, Даганские, Шэнлийские и другие и создал современные нефтеперерабатывающие заводы и нефтехимические комбинаты. Наша страна не только добилась полного самообеспечения нефтепродуктами как по ассортименту, так и по количеству, но и стала экспортировать часть добываемой сырой нефти и нефтепродуктов. Открытие многих угольных месторождений, постройка множества угольных шахт и добыча большого количества угля широкими народными массами в девяти провинциях, расположенных к югу от реки Янцзы, привели к тому, что начало изменяться исторически сложившееся положение, при котором потребности южных районов страны в угле удовлетворялись